



OCT - 2 1997

**NOTICE OF APPROVAL**

**AVIS D'APPROBATION**

Issued by statutory authority of the Minister of Industry  
for:

Émis en vertu du pouvoir statutaire du ministre de  
l'Industrie pour:

**TYPE OF DEVICE**

**TYPE D'APPAREIL**

Electronic Weight Indicator

Indicateur pondéral électronique

**APPLICANT**

**REQUÉRANT**

Marel Equipment Inc.  
61 Raddal Avenue, Unit N1  
Darthmouth, NS  
BEB 1T4

**MANUFACTURER**

**FABRICANT**

Marel HF  
Mofdabakka 9  
112 Reykjavik  
Iceland

**MODEL(S)/MODÈLE(S)**

**RATING / CLASSEMENT**

M1000

Up to 3000 divisions available for display by 1,  
2, or 5 with a programmable decimal./  
Un total de 3000 échelons permettent l'affichage du  
poids par multiplicateurs de 1, 2 ou 5, la  
décimale étant programmable

**NOTE:** This approval applies only to devices, the design, composition, construction and performance of which are, in every material respect, identical to that described in the material submitted, and that are typified by samples submitted by the applicant for evaluation for approval in accordance with sections 14 and 15 of the Weights and Measures Regulations. The following is a summary of the principal features only.

**REMARQUE:** Cette approbation ne vise que les appareils dont la conception, la composition, la construction et le rendement sont identiques, en tout point, à ceux qui sont décrits dans la documentation reçue et pour lesquels des échantillons représentatifs ont été fournis par le requérant aux fins d'évaluation, conformément aux articles 14 et 15 du Règlement sur les poids et mesures. Ce qui suit est une brève description de leurs principales caractéristiques.

#### **SUMMARY DESCRIPTION:**

##### **CATEGORY**

The device is an electronic weight indicator that, when interfaced to an approved and compatible electronic weighing element, forms a weighing system.

##### **DESCRIPTION**

The device is an electronic weight indicator comprising a six digits seven segment LED for weight display; a three digits seven segment LED for config display and a weight target indicator consisting of an under, over, and accept indicators for packing and grading applications; annunciators for kg, g, lb, oz, zero, and net.

The device is encased in a stainless steel enclosure and incorporated a keyboard.

The M1000 can be wall or table mounted. It is powered by an external 110/24 V ac power supply.

#### **DESCRIPTION SOMMAIRE:**

##### **CATÉGORIE**

Il s'agit d'un indicateur pondéral électronique qui, lorsqu'il est relié à un élément de pesage approuvé et compatible, constitue un ensemble de pesage.

##### **DESCRIPTION**

L'affichage de cet indicateur pondéral électronique est assuré par six chiffres à sept segments à DÉL pour le poids; trois chiffres à sept segments à DÉL pour l'affichage de la configuration; des voyants en moins, en plus et accepté pour des applications de valeurs limites pour l'emballage et la classification; des voyants pour kg, g, lb, oz et zéro.

L'appareil est logé dans un boîtier en inox et est doté d'un clavier.

Le M1000 peut être installé au mur ou sur un pupitre. L'appareil est alimenté par une source externe de 110/24 V c.a.

**SUMMARY DESCRIPTION: Cont'd****FUNCTION KEYS**

The operator controls consist of:

- Menu Key - used to enter packing and grading limits.
- Enter/Print - used to enter weight values and for setting the device into a print mode.
- Tare/Zero - used to set a tare value. This key is also used to set the device to zero.
- Up/Down - arrow keys are used to select packing, grading, numerical values and to select menu items in the set up mode.

**SERIAL PORT CONNECTIONS**

The device has one Peripheral RS 232 interface and one (Can Net Work Bus Interface), that allows peripheral equipment to be connected.

**AUDIT TRAIL**

The device is fitted with two (2) event counters, one for calibration and the other for configuration.

These counters are non-resettable and as such can be used by auditors and/or inspectors to verify if changes have been made to the calibration and configuration.

Access to these counters are as follows:

By powering the device on/off the weight display will prompt C01XXX. Where XXX is the software program version code, followed by a brief display of the current calibration and configuration event count.

**DESCRIPTION SOMMAIRE: Suite****TOUCHES FONCTION**

Les commandes de l'opérateur sont:

- Menu - sert à entrer les valeurs limites pour l'emballage et la classification
- Enter/Print - sert à entrer les valeurs pondérales et à faire passer l'appareil en mode impression.
- Tare/Zero - sert à établir la tare. Cette touche sert aussi à ramener l'appareil à zéro.
- Up/Down - les touches flèches servent à choisir emballage, classification, valeurs numériques et à sélectionner des articles au menu en mode configuration.

**CONNEXIONS DE PORT SÉRIEL**

L'appareil comporte une interface périphérique RS 232 et une interface (Can Net Work Bus Interface), permettant de raccorder l'équipement périphérique.

**REGISTRE ÉLECTRONIQUE**

L'appareil comporte deux (2) compteurs d'événements, un pour l'étalonnage et l'autre pour la configuration.

Ces compteurs sans réinitialisation peuvent être utilisés par les auditeurs et/ou les inspecteurs pour vérifier si des changements ont été apportés aux paramètres d'étalonnage et de configuration.

L'accès à ces compteurs se fait comme suit :

En mettant l'appareil en circuit (on/off), l'affichage du poids indique C01XXX. D'où "XXX" est le code de la version du logiciel, suivi par un bref affichage du compte actuel dans les compteurs d'étalonnage et de configuration.

**SUMMARY DESCRIPTION: Cont'd****SPECIAL USE PROVISION**

It is an offence under Section 23 of the Weights and Measures Act to use a device in trade for any purpose or in any manner that is prohibited in the approval of that device. The device approved herein must not be used in direct sales to the public.

**ZERO / TARE**

The zero/tare function operates within the following ranges:

Zero up to 5d,  
Tare over 5d,  
where d is the interval of verification.

**SEALING**

Metrological adjustments are performed through the keyboard by a password and the setting of the calibration software switch to Cal Mode.

Access to this switch will be sealed by two event counters however, the sealing means is exempt from providing ready access to other components or adjustments without breaking a seal as specified in SGM 3/10.

**EVALUATED BY**

Milton G. Smith  
Approvals Examiner  
Tel: (613) 952-0656  
Fax: (613) 952-1754

**DESCRIPTION SOMMAIRE: Suite****UTILISATION SPÉCIALE**

En vertu de l'article 23 de la Loi sur les poids et mesures, l'utilisation d'un appareil dans le commerce à des fins ou d'une manière proscrites par l'avis d'approbation du présent appareil constitue une infraction. L'appareil visé par le présent avis ne doit pas être utilisé pour les ventes directes au public.

**ZÉRO / TARE**

La plage de service de la fonction zéro/tare est :

Zéro jusqu'à 5d,  
Tare au-dessus de 5d,  
où d est l'intervalle de vérification.

**SCELLAGE**

Les réglages métrologiques sont effectués au clavier à l'aide d'un mot de passe et en réglant l'interrupteur logiciel d'étalonnage en mode étalonnage.

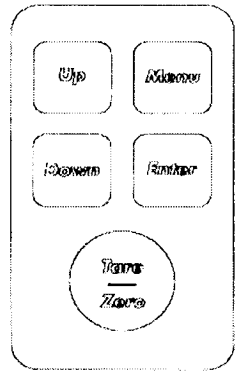
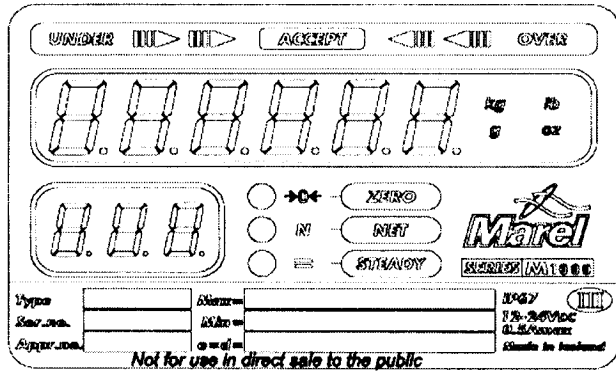
L'accès à cet interrupteur doit être protégé par deux compteurs d'événements; le moyen de scellage n'est toutefois pas tenu d'assurer un accès facile aux autres composants ou organes de réglage sans bris de scellé, suivant la norme SGM 3/10.

**ÉVALUÉ PAR**

Milton G. Smith  
Examineur d'approbations  
Tél.: (613) 952-0656  
Fax: (613) 952-1754

**SUMMARY DESCRIPTION: Cont'd**

**DESCRIPTION SOMMAIRE: Suite**



**APPROVAL:**

The design, composition, construction and performance of the device type(s) identified herein have been evaluated in accordance with regulations and specifications established under the Weights and Measures Act. Approval is hereby granted accordingly pursuant to subsection 3(1) of the said Act.

The marking, installation and manner of use of trade devices are subject to inspection in accordance with regulations and specifications established under the Weights and Measures Act. Requirements relating to marking are set forth in sections 18 to 26 of the Weights and Measures Regulations. Installation and use requirements are set forth in Part V and in specifications established pursuant to section 27 of the said Regulations. A verification of conformity is required in addition to this approval. Inquiries regarding inspection and verification should be addressed to the local inspection office of Industry Canada.



René Magnan, P.Eng.  
Acting Director  
Approval Services Laboratory

**APPROBATION:**

La conception, la composition, la construction et le rendement du(des) type(s) d'appareils identifié(s) ci-dessus, ayant fait l'objet d'une évaluation conformément au Règlement et aux prescriptions établis aux termes de la Loi sur les poids et mesures, la présente approbation est accordée en application du paragraphe 3(1) de ladite Loi.

Le marquage, l'installation, et l'utilisation commerciales des appareils sont soumis à l'inspection conformément au Règlement et aux prescriptions établis aux termes de la Loi sur les poids et mesures. Les exigences de marquages sont définies dans les articles 18 à 26 du Règlement sur les poids et mesures. Les exigences d'installation et d'utilisation sont définies dans la partie V et dans les prescriptions établies en vertu de l'article 27 dudit règlement. Une vérification de conformité est requise en plus de la présente approbation. Toute question sur l'inspection et la vérification de conformité doit être adressée au bureau local d'Industrie Canada.

For/pour:

René Magnan, ing.  
Directeur intérimaire  
Laboratoire des services d'approbation

Date: OCT - 2 1997